2025/2256

2025.11.10.

A BIZOTTSÁG (EU) 2025/2256 VÉGREHAJTÁSI HATÁROZATA

(2025. november 5.)

a Newcastle-betegség lengyelországi kitörésével kapcsolatban alkalmazandó vészhelyzeti intézkedésekről

(az értesítés a C(2025) 7559. számú dokumentummal történt)

(Csak a lengyel nyelvű szöveg hiteles)

(EGT-vonatkozású szöveg)

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a fertőző állatbetegségekről és egyes állategészségügyi jogi aktusok módosításáról és hatályon kívül helyezéséről szóló, 2016. március 9-i (EU) 2016/429 európai parlamenti és tanácsi rendeletre („állategészségügyi rendelet”) ([1]) és különösen annak 259. cikke (1) bekezdése b) pontjára,

mivel:

(1) A Newcastle-betegség a madarak fertőző vírusos betegsége, amely jelentősen csökkentheti a baromfitartás jövedelmezőségét, zavart okozva az Unión belüli kereskedelemben és a harmadik országokba irányuló kivitelben.

(2) A Newcastle-betegség kitörésekor fennáll az a veszély, hogy a kórokozó más – baromfit vagy fogságban tartott madarakat tartó – létesítményekre is átterjedhet.

(3) Az (EU) 2016/429 rendelet jogszabályi keretet hoz létre az állatra vagy emberre átvihető betegségek megelőzéséhez és leküzdéséhez. A Newcastle-betegség az említett rendelet szerinti jegyzékbe foglalt betegség fogalommeghatározása alá és az ott megállapított betegségmegelőzési és járványvédelmi szabályok hatálya alá tartozik. Ezenfelül az (EU) 2020/687 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet ([2]) kiegészíti az (EU) 2016/429 rendelet 9. cikke (1) bekezdésének a), b) és c) pontjában felsorolt, illetve az (EU) 2018/1882 bizottsági végrehajtási rendeletben ([3]) A, B és C kategóriájúként meghatározott betegségekkel szembeni védekezésre vonatkozóan megállapított szabályokat. Az (EU) 2020/687 felhatalmazáson alapuló rendelet 21., illetve 22. cikke úgy rendelkezik, hogy egy A kategóriájú betegségnek – beleértve a Newcastle-betegséget is – valamely létesítményben történő kitörése esetén az illetékes hatóságnak haladéktalanul létre kell hoznia egy korlátozás alatt álló körzetet, és e körzetben bizonyos intézkedéseket kell alkalmaznia. Az említett felhatalmazáson alapuló rendelet 21. cikkének (1) bekezdése úgy rendelkezik, hogy a korlátozás alatt álló körzetnek egy védőkörzetből, egy felügyeleti körzetből és szükség esetén a védőkörzetek és a felügyeleti körzetek körül vagy azok szomszédságában további, korlátozás alatt álló körzetekből kell állnia.

(4) Lengyelország tájékoztatta a Bizottságot a területén a Newcastle-betegséggel kapcsolatban fennálló járványügyi helyzetről. 2024 szeptemberétől és a szóban forgó év során az említett tagállamban a Newcastle-betegség kitörését észlelték baromfit vagy fogságban tartott madarakat tartó létesítményekben, mindenekelőtt Podlasie (Podalskie) és Mazóvia (Mazowieckie) vajdaságban. Ezek a kitörések olyan létesítményeket és baromfikategóriákat – például brojlercsirkéket – érintettek, amelyek esetében nem végeztek rutinszerű vakcinázást a Newcastle-betegség ellen. Az említett kitöréseket követően Lengyelország illetékes hatósága meghozta az (EU) 2020/687 felhatalmazáson alapuló rendeletben előírt szükséges járványvédelmi intézkedéseket.

([1]) HL L 84., 2016.3.31., 1. o., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2016/429/oj.

([2]) A Bizottság (EU) 2020/687 felhatalmazáson alapuló rendelete (2019. december 17.) az (EU) 2016/429 európai parlamenti és tanácsi rendeletnek a bizonyos jegyzékbe foglalt betegségek megelőzésére és az e betegségekkel szembeni védekezésre vonatkozó szabályok tekintetében történő kiegészítéséről (HL L 174., 2020.6.3., 64. o., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_del/2020/687/oj).

([3]) A Bizottság (EU) 2018/1882 végrehajtási rendelete (2018. december 3.) egyes betegségmegelőzési és járványvédelmi szabályoknak a jegyzékbe foglalt betegségek kategóriáira történő alkalmazásáról, valamint a jegyzékbe foglalt betegségek terjedésére nézve számottevő kockázatot jelentő fajok és fajcsoportok jegyzékének megállapításáról (HL L 308., 2018.12.4., 21. o., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2018/1882/oj).

(5) 2025 februárjától aztán a betegség terjedni kezdett, és Kujávia–Pomeránia (Kujawsko-Pomorskie) vajdaságban, a Łódźi (Lodskie) vajdaságban, Lublin (Lubelskie), Kis-Lengyelország (Malopolskie), Mazóvia (Mazowieckie), Lengyel-Kárpátalja (Podkarpackie), Pomeránia (Pomorskie), Szentkereszt (Swietokrzyskie) vajdaságban, a Varmia-Mazúrai (Warminsko-Mazurkie) vajdaságban és Nagy-Lengyelország (Wielkopolskie) vajdaságban a Newcastle-betegség új kitöréseit észlelték, amelyek továbbra is érintenek olyan, baromfit vagy fogságban tartott madarakat tartó létesítményeket, amelyekben nem került sor vakcinázásra. A járványügyi helyzet alakulása alapján Lengyelország illetékes hatósága úgy határozott, hogy a Lengyelország által már alkalmazott intézkedéseken kívül további intézkedéseket hoz, különös tekintettel a baromfitartó létesítmények azon kötelezettségére, hogy hajtsanak végre a Newcastle-betegség elleni vakcinázást. Ezen új kötelezettség hatálybalépését követően a járványkitörések száma csökkent, és 2025 augusztusában és szeptemberében nem erősítettek meg új kitöréseket.

(6) Lengyelországban azonban a Newcastle-betegséggel kapcsolatos járványügyi helyzet 2025 októberében ismét romlott, és Lengyelország arról értesítette a Bizottságot, hogy az említett tagállamban a Newcastle-betegség 13 új kitörését észlelte baromfit vagy fogságban tartott madarakat tartó létesítményekben. Ezek az új kitörések Kujávia–Pomeránia (Kujawsko-Pomorskie), Lubusz (Lubuskie), Mazóvia (Mazowieckie) és Podlasie (Podlaskie) vajdaság, a Varmia-Mazúrai (Warmińsko-Mazurskie) vajdaság, valamint Nagy-Lengyelország (Wielkopolskie) és Nyugat-Pomeránia (Zachodniopomorskie) vajdaság területén található, baromfit vagy fogságban tartott madarakat tartó létesítményeket érintenek olyan területeken, ahol korábban nem volt jelen a Newcastle-betegség.

(7) E kitöréseket követően Lengyelország illetékes hatósága meghozta az (EU) 2020/687 felhatalmazáson alapuló rendeletben előírt szükséges járványvédelmi intézkedéseket, beleértve a kitörések körüli védő- és felügyeleti körzetek létrehozását.

(8) A Bizottság megvizsgálta a Lengyelország által hozott járványvédelmi intézkedéseket, és azokat elégtelennek tartja. Különösen, ha a Newcastle-betegség kitörése olyan területen nyer megerősítést, ahol nagy számban találhatók baromfitartó létesítmények, fokozott a kockázata annak, hogy a betegség az adott területen más, baromfit vagy fogságban tartott madarakat tartó létesítményekre is átterjed.

(9) Következésképpen, miután Mazóvia (Mazowieckie) vajdaság egy olyan területén, ahol nagy a baromfitartó létesítmények sűrűsége és fokozott a Newcastle-betegség terjedésének kockázata, több kitörés is történt, az (EU) 2020/687 felhatalmazáson alapuló rendelet 21. cikkének (1) bekezdésével összhangban egy további, korlátozás alatt álló körzetet kell létrehozni az említett területen már létrehozott védő- és felügyeleti körzetek körül vagy azok mellett.

(10) Ezért a Newcastle-betegséggel kapcsolatos jelenlegi lengyelországi járványügyi helyzetben, melyben a betegség az említett tagállam különböző régióira is átterjedt, vészhelyzeti intézkedéseket kell elfogadni a betegség terjedésének azonnali korlátozása, valamint a betegség Lengyelország területén belüli, illetve más tagállamokra való továbbterjedése kockázatának csökkentése érdekében.

(11) A védő-, felügyeleti és a további, korlátozás alatt álló körzetek méretének, valamint az azokban alkalmazandó intézkedések időtartamának meghatározása az (EU) 2016/429 rendelet 64. cikkének (1) bekezdésében és 68. cikkének (1) bekezdésében megállapított követelményeken és az (EU) 2020/687 felhatalmazáson alapuló rendeletben megállapított szabályokon alapul, beleértve a Newcastle-betegség tekintetében az e betegség által érintett területeken fennálló járványügyi helyzetet, Lengyelországnak a Newcastle-betegséggel kapcsolatos általános járványügyi helyzetét, valamint a betegség továbbterjedési kockázatának mértékét.

(12) Ezenkívül az Unión belüli kereskedelem szükségtelen megzavarásának megelőzése, valamint a harmadik országok által felállított indokolatlan kereskedelmi akadályok elkerülése érdekében – az (EU) 2020/687 felhatalmazáson alapuló rendelettel összhangban – a Lengyelország által létrehozott védő- és felügyeleti körzetek, valamint további, korlátozás alatt álló körzet mielőbbi, a szóban forgó tagállammal együttműködésben való, uniós szinten történő meghatározására van szükség.

(13) Ezért az érintett területeket Lengyelország tekintetében védő- és felügyeleti körzetként, valamint további, korlátozás alatt álló körzetként kell felsorolni e végrehajtási határozat mellékletében, annak érdekében, hogy az (EU) 2020/687 felhatalmazáson alapuló rendelettel összhangban figyelembe vegyék az említett tagállam által a Newcastle-betegségnek a tagállam területén észlelt új kitöréseit követően létrehozott védő- és felügyeleti körzetek határait, valamint az említett körzetekben alkalmazandó intézkedések előírt időtartamát.

(14) Tekintettel a Newcastle-betegség terjedésével kapcsolatos lengyelországi járványügyi helyzet sürgősségére, valamint arra, hogy meg kell előzni a betegségnek az érintett lengyelországi létesítményekből a tagállam más részeire és más tagállamokra vagy harmadik országokra való átterjedését, az e határozatban előírt intézkedéseket indokolt a lehető leghamarabb alkalmazni.

(15) Az e határozatban előírt intézkedések összhangban vannak a Növények, Állatok, Élelmiszerek és Takarmányok Állandó Bizottságának véleményével,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

Tárgy és hatály

Ez a határozat uniós szinten meghatározza:

a) a Newcastle-betegség baromfifélék vagy fogságban tartott madarak körében való kitörését vagy kitöréseit követően a Lengyelország által az (EU) 2020/687 felhatalmazáson alapuló rendelet 21. cikkének megfelelően létrehozandó védő- és felügyeleti körzeteket, valamint az említett felhatalmazáson alapuló rendelet 39., illetve 55. cikke értelmében a védőkörzetekben, illetve a felügyeleti körzetekben alkalmazandó járványvédelmi intézkedések időtartamát;

b) a Newcastle-betegség baromfifélék vagy fogságban tartott madarak körében való kitörését vagy kitöréseit követően a Lengyelország által az (EU) 2020/687 felhatalmazáson alapuló rendelet 21. cikkének megfelelően létrehozandó további, korlátozás alatt álló körzeteket, valamint a további, korlátozás alatt álló körzetekben alkalmazandó intézkedések időtartamát.

2. cikk

A védőkörzetet

Lengyelország biztosítja, hogy:

a) az (EU) 2020/687 felhatalmazáson alapuló rendelet 21. cikke (1) bekezdése a) pontjának megfelelően az említett tagállam hatósága által kialakított védőkörzetek magukban foglalják legalább az e határozat mellékletében védőkörzetekként felsorolt területeket;

b) a védőkörzetekben az (EU) 2020/687 felhatalmazáson alapuló rendelet 39. cikke alapján alkalmazandó intézkedéseket legalább az e határozat mellékletében a védőkörzetek tekintetében meghatározott időpontokig fenntartsák.

3. cikk

A felügyeleti körzet

Lengyelország biztosítja, hogy:

a) az (EU) 2020/687 felhatalmazáson alapuló rendelet 21. cikke (1) bekezdése b) pontjának megfelelően az említett tagállam hatósága által kialakított felügyeleti körzetek magukban foglalják legalább az e határozat mellékletében felügyeleti körzetekként felsorolt területeket;

b) a felügyeleti körzetekben az (EU) 2020/687 felhatalmazáson alapuló rendelet 55. cikke alapján alkalmazandó intézkedéseket legalább az e határozat mellékletében a felügyeleti körzetek tekintetében meghatározott időpontokig fenntartsák.

4. cikk

A további, korlátozás alatt álló körzet

Lengyelország biztosítja, hogy:

a) az (EU) 2020/687 felhatalmazáson alapuló rendelet 21. cikke (1) bekezdése c) pontjának megfelelően az említett tagállam hatósága által kialakított további, korlátozás alatt álló körzetek magukban foglalják legalább az e határozat mellékletében felügyeleti körzetként felsorolt területet;

b) a további, korlátozás alatt álló körzetekben az (EU) 2020/687 felhatalmazáson alapuló rendelet 21. cikke (1) bekezdésének c) pontja alapján alkalmazandó intézkedéseket legalább az e határozat mellékletében a további, korlátozás alatt álló körzetek tekintetében meghatározott időpontokig fenntartsák.

5. cikk

Címzett

Ennek a határozatnak a Lengyel Köztársaság a címzettje.

Kelt Brüsszelben, 2025. november 5-én.

a Bizottság részéről
VÁRHELYI Olivér
a Bizottság tagja

MELLÉKLET

A betegség megerősített kitörései körül kialakított, korlátozás alatt álló körzetek

Közigazgatási terület és a kitörés ADIS hivatkozási száma	Az 2. cikkben említett, védő- és felügyeleti körzetnek nyilvánított területek	Az alkalmazási időszak vége
	Kujávia–Pomeránia vajdaság	
PL-ND-2025-00063 PL-ND.NON-P-2025-00044	**Védőkörzet:** W woj. kujawsko-pomorskim: 1) w powiecie aleksandrowskim: a) miasto Aleksandrów Kujawski, b) w gminie Aleksandrów Kujawski miejscowości: Białe Błota, Łazieniec, Nowy Ciechocinek część północna miejscowości do drogi wojewódzkiej nr 266 (Ciechocinek – Konin), Odolion część północna miejscowości do drogi wojewódzkiej nr 266 (Ciechocinek – Konin), Otłoczyn, Rożno-Parcele, Stawki, Wołuszewo, Wygoda, c) w gminie Zakrzewo miejscowości: Gosławice, Gęsin, Kolonia Bodzanowska, Lepsze, Siniarzewo, Sinki, Ujma Duża, Wola Bachorna, d) w gminie Koneck miejscowości: Kajetanowo, Kamieniec, Pomiany, e) w gminie Bądkowo miejscowości: Sinki, Łowiczek. 2) w powiecie radziejowskim: a) w gminie Osięciny miejscowości: Bilno, Ujma Mała.	2025.11.15.
	Felügyeleti körzet: W woj. kujawsko-pomorskim: 1) w powiecie aleksandrowskim: a) miasto Aleksandrów Kujawski, b) w gminie Aleksandrów Kujawski miejscowości: Białe Błota, Łazieniec, Nowy Ciechocinek część północna miejscowości do drogi wojewódzkiej nr 266 (Ciechocinek – Konin), Odolion część północna miejscowości do drogi wojewódzkiej nr 266 (Ciechocinek – Konin), Otłoczyn, Rożno-Parcele, Stawki, Wołuszewo, Wygoda, c) w gminie Zakrzewo miejscowości: Gosławice, Gęsin, Kolonia Bodzanowska, Lepsze, Siniarzewo, Sinki, Ujma Duża, Wola Bachorna, d) w gminie Koneck miejscowości: Kajetanowo, Kamieniec, Pomiany, e) w gminie Bądkowo miejscowości: Sinki, Łowiczek. 2) w powiecie radziejowskim: a) w gminie Osięciny miejscowości: Bilno, Ujma Mała.	2025.11.16. – 2025.11.24.
	Felügyeleti körzet: 1) w powiecie aleksandrowskim: a) w gminie Aleksandrów Kujawski miejscowości: Broniszewo, Chrusty, Goszczewo, Grabie, Konradowo, Kuczek, Nowy Ciechocinek część południowa miejscowości do drogi wojewódzkiej nr 266 (Ciechocinek – Konin), Odolion część południowa miejscowości do drogi wojewódzkiej nr 266 (Ciechocinek – Konin), Opoki, Ostrowąs, Ośno, Ośno Drugie, Plebanka, Poczałkowo, Podgaj, Przybranowo, Przybranówek, Rudunki, Słomkowo, Słońsk Dolny, Służewo, Wólka, Wilkostowo, Zgoda, b) w gminie Ciechocinek miejscowość: Ciechocinek, c) w gminie Waganiec miejscowość: Konstantynowo, Brudnowo, Kolonia Święte, Michalin, Niszczewy, Wiktoryn, Śliwkowo,	2025.11.24.

Közigazgatási terület és a kitörés ADIS hivatkozási száma	Az 2. cikkben említett, védő- és felügyeleti körzetnek nyilvánított területek	Az alkalmazási időszak vége
	d) w gminie Koneck miejscowości: Brzeźno, Chromowola, Jeziorno, Kolonia Kruszynek, Kruszynek, Młynek, Ossówka, Romanowo, Straszewo, Kolonia Straszewska część wschodnia miejscowości do drogi wojewódzkiej nr 266 (Ciechocinek – Konin), Zazdromin, Koneck, Opalanka, Spoczynek, Zapustek, Święte, Żołnowo, e) w gminie Raciążek miejscowości: Dąbrówka, Niestuszewo, Podole, Podzamcze, Raciążek, Raciążek Pole, Siarzewo, Turzno, Turzynek, f) w gminie Bądkowo miejscowości: Biele, Bądkowo, Bądkówek, Jaranowo, Jaranowo Duże, Kalinowiec, Kaniewo, Kolonia Łowiczek, Kujawka, Kwiatkowo-część północna do drogi wojewódzkiej nr 252 (Inowrocław – Włocławek), Olszynka, Słupy Duże, Słupy Małe, Tomaszewo, Toporzyszczewo, Toporzyszczewo Stare, Wysocin, Wójtówka, Łowiczek, Łówkowice, Żabieniec, Wysocinek, g) w gminie Zakrzewo miejscowości: Bachorza, Kolonia Serocka, Kuczkowo, Seroczki, Sędzin, Sędzin-Kolonia, Zakrzewo, Zarębowo; 2) w powiecie toruńskim: a) w gminie Obrowo miejscowości: Dzikowo, Obory, Osiek n/Wisłą, Sąsieczno, Silno, Smogorzewiec, Stajenczynki, b) miasto Toruń: Obręb 76, Obręb 78, c) w gminie Lubicz miejscowości: Grabowiec, Kopanino, Złotoria, d) w gminie Wielka Nieszawka miejscowości: Brzoza, Popioły, e) w gminie Czernikowo miejscowość: Pokrzywno; 3) w powiecie radziejowskim: a) w gminie Dobre miejscowości: Altana, Bodzanowo, Bodzanowo Drugie, Borowo, Byczyna, Byczyna Kolonia, Czołpin, Dobre, Dobre Wieś, Dęby, Krzywosądz, Ludwikowo, Morawy, Narkowo, Przysiek, Smarglin, Ułomie, b) w gminie Osięciny miejscowości: Bartłomiejowice, Bełszewo, Belszewo Kolonia, Bodzanówek, Kościelna Wieś, Krotoszyn, Leonowo, Nagórki, Pilichowo, Pocierzyn, Ruszki, Szalonki, Sęczkowo, Wola Skarbkowa, Włodzimierka, Zielińsk, Pieńki Kościelskie, Witoldowo, Pułkownikowo, Zagaj, c) w gminie Radziejów miejscowość: Piołunowo; 4) w powiecie inowrocławskim: a) w gminie Dąbrowa Biskupia miejscowości: Chlewiska, Chróstowo, Dąbrowa Biskupia, Mleczkowo, Przybysław, Walentynowo; 5) w powiecie włocławskim: a) w gminie Lubanie miejscowości: Janowice, Przywieczerzynek, Zapomnianowo, Przywieczerzyn, Tadzin, Zosin.	
Mazóvia vajdaság		
PL-ND-2025-00061 PL-ND-2025-00060 PL-ND-2025-00057	**Védőkörzet:** W województwie mazowieckim: 1) w powiecie żuromińskim: a) w gminie Kuczbork – Osada, miejscowości: Chodubka, Kuczbork, Nidzgora, Olszewko,	2025.11.11.

Közigazgatási terület és a kitörés ADIS hivatkozási száma	Az 2. cikkben említett, védő- és felügyeleti körzetnek nyilvánított területek	Az alkalmazási időszak vége
	b) w gminie Żuromin, miejscowości: Brudnice, Będzymin, Dębsk, Franciszkowo, Kliczewo Małe, Kliczewo Duże, Kosewo, Kruszewo, Nowe Nadratowo, Olszewo, Poniatowo, Rzężawy, Stare Nadratowo, Wiadrowo, Wólka Kliczewska, miasto Żuromin, c) w gminie Lubowidz, miejscowości: Bądzyn, Łazy, d) w gminie Bieżuń, miejscowości: Bielawy Gołuskie, Dźwierzno, Gołuszyn, Karniszyn, Karniszyn – Parcele, Kobyla Łąka, Kocewo, Myślin, Sadłowo, Sadłowo-Parcele, Stawiszyn-Zwalewo, Stawiszyn-Łaziska, Sławęcin, miasto Bieżuń; 2) w powiecie mławskim, w gminie Szreńsk, miejscowość Miłotki.	
	Felügyeleti körzet: W województwie mazowieckim: 1) w powiecie żuromińskim: a) w gminie Kuczbork – Osada, miejscowości: Chodubka, Kuczbork, Nidzgora, Olszewko, b) w gminie Żuromin, miejscowości: Brudnice, Będzymin, Dębsk, Franciszkowo, Kliczewo Małe, Kliczewo Duże, Kosewo, Kruszewo, Nowe Nadratowo, Olszewo, Poniatowo, Rzężawy, Stare Nadratowo, Wiadrowo, Wólka Kliczewska, miasto Żuromin, c) w gminie Lubowidz, miejscowości: Bądzyn, Łazy, d) w gminie Bieżuń, miejscowości: Bielawy Gołuskie, Dźwierzno, Gołuszyn, Karniszyn, Karniszyn – Parcele, Kobyla Łąka, Kocewo, Myślin, Sadłowo, Sadłowo-Parcele, Stawiszyn-Zwalewo, Stawiszyn-Łaziska, Sławęcin, miasto Bieżuń; 2) w powiecie mławskim, w gminie Szreńsk, miejscowość Miłotki.	2025.11.12. – 2025.11.20.
	Felügyeleti körzet: W województwie mazowieckim: 1) w powiecie żuromińskim: a) w gminie Kuczbork - Osada, miejscowości: Bagienice Małe, Bagienice Nowe, Chojnowo, Gościszka, Gościszka - Baraki, Kozielsk, Krzywki - Bratki, Kuczbork - Osada, Mianowo, Niedziałki Sadykierz, Nowa Wieś, Osowa, Sarnowo, Zielona, b) w gminie Żuromin, miejscowości: Chamsk, Cierpigórz, Dąbrowa, Dąbrowice, Młudzyn, Raczyny, Rozwozin, Sadowo, Tadajówka, c) w gminie Bieżuń, miejscowości: Adamowo, Dąbrówki, Mak, Małocin, Pełki, Pozga, Stanisławowo, Strzeszewo, Trzaski, Wieluń - Zalesie, Wilewo, Władysławowo, Zgliczyn Pobodzy, d) w gminie Lubowidz, miejscowości: Biały Dwór, Cieszki, Dziwy, Galumin, Konopaty, Konopaty – Lasy Chłopskie, Lisiny, Lubowidz, Mały Las, Osówka, Pątki, Ruda, Rynowo, Sinogóra, Straszewy, Syberia, Toruniak, Zieluń, Żarnówka, Żelaźnia, e) w gminie Lutocin, miejscowości: Chromakowo, Głęboka, Felcyn, Jonne, Mojnowo, Obręb, Parlin, Pietrzyk, Przeradz Mały, Przeradz Nowy, Przeradz Wielki, Seroki, Siemcichy, Swojęcin, Szoniec, Zimolza, f) w gminie Siemiątkowo, miejscowości: Antoniewo, Dzieczewo, Gradzanowo, Nowa Wieś, Nowopole, Pijawnia, Rostowa, Siemiątkowo, Siciarz, Siemiątkowo - Rogale, Sokołowy Kąt, Suwaki, Ziemiany;	2025.11.20.

Közigazgatási terület és a kitörés ADIS hivatkozási száma	Az 2. cikkben említett, védő- és felügyeleti körzetnek nyilvánított területek	Az alkalmazási időszak vége
	2) w powiecie mławskim: a) w gminie Szreńsk, miejscowości: Bielawy, Grądek, Kobuszyn, Krzywki - Bośki, Krzywki - Piaski, Mostowo, Nowe Garkowo, Przychód, Pączkowo, Stare Garkowo, Szreńsk, Sławkowo, Wola Proszkowska, Złotowo, Ługi, b) w gminie Radzanów, miejscowości: Bojanowo, Bębnowo, Cegielnia Ratowska, Luszewo na północny-zachód od drogi pomiędzy miejscowościami Liberadz i Radzanów, Ratowo na północny-zachód od drogi pomiędzy miejscowościami Liberadz i Radzanów, Radzanów, Wróblewo na północny-zachód od drogi pomiędzy miejscowościami Liberadz i Radzanów, Zgliczyn - Glinki, Zgliczyn Witowy, c) w gminie Lipowiec Kościelny, miejscowości: Lipowiec Kościelny, Niegocin, Zawady; 3) w powiecie sierpeckim: a) w gminie Zawidz, miejscowości: Jaworowo - Kolonia, Jaworowo - Kłódź, Jaworowo - Lipa, Kosemin, b) w gminie Rościszewo, miejscowości: część miejscowości Lipniki na wschód od rzeki dopływ spod Władysławowa, część miejscowości Polik na wschód od rzeki dopływ spod Władysławowa, Rzeszotary - Chwały, Rzeszotary Rumunki - Stara Wieś, Rzeszotary – Zawady. W województwie warmińsko-mazurskim: — w powiecie działdowskim w gminie Lidzbark, w granicach administracyjnych miejscowości Glinki.	
	További, korlátozás alatt álló körzet: W województwie mazowieckim: 1) W powiecie żuromińskim: a) W gminie Kuczbork-Osada, miejscowości: Bagienice Duże, Łążek, Szronka; b) W gminie Lubowidz, miejscowości: Goliaty, Huta, Jasiony, Kipichy, Kozilas, Mleczówka, Obórki, Płociczno, Przerodki, Purzyce, Suchy Grunt, Wronka, Wylazłowo, Zatorowizna, Zdrojki c) W gminie Lutocin, miejscowości: Boguszewiec, Chrapoń, Chrapoń Rudziska, Dębówka, Elżbiecin, Lutocin, Psota, Starcz-Bombol, d) W gminie Siemiątkowo, miejscowości: Budy Osieckie Nowe, Budy Osieckie Stare, Budy Koziebrodzkie, Gutkowo, Krzeczanowo, Łaszewo, Łaszewo Wietrznik, Ossowa, Wojciechowo, Wola Łaszewska.	2025.11.20.

Podlasie vajdaság

PL-ND-2025-00058	**Védőkörzet:** W woj. podlaskim: — w powiecie monieckim w gminie Goniądz miejscowości: Krzecze, Klewianka, Smogorówka Dolistowska, Smogorówka Goniądzka, Wroceń, Białosuknia.	2025.11.9.
	Felügyeleti körzet: W woj. podlaskim: — w powiecie monieckim w gminie Goniądz miejscowości: Krzecze, Klewianka, Smogorówka Dolistowska, Smogorówka Goniądzka, Wroceń, Białosuknia.	2025.11.10. – 2025.11.18.

Közigazgatási terület és a kitörés ADIS hivatkozási száma	Az 2. cikkben említett, védő- és felügyeleti körzetnek nyilvánított területek	Az alkalmazási időszak vége
	Felügyeleti körzet: W woj. podlaskim: 1) w powiecie monieckim w gminie Goniądz miejscowości: Dawidowizna, Dolistowo Nowe, Dolistowo Stare, Doły, Goniądz, Mierkienniki, Owieczki, Piwowary, Szafranki, Wojtówstwo, Wólka Piaseczna, Łazy; 2) w powiecie monieckim w gminie Jaświły miejscowości: Bagno, Dolistowo Nowe, Dolistowo Stare, Dzięciołowo, Gurbicze, Jadeszki, Jaświłki, Jaświły, Mikicin, Mociesze, Moniuszki, Radzie, Romejki, Rutkowskie Duże, Rutkowskie Małe, Szaciły, Szpakowo, Zabiele; 3) w powiecie monieckim w gminie Mońki miejscowości: Hornostaje, Jaski, Koleśniki, Kosiorki, Krzeczkowo, Ołdaki, Potoczyzna, Pyzy, Zyburty, Łupichy, Świerzbienie, Żodzie; 4) w powiecie augustowskim w gminie Sztabin miejscowości: Jasionowo Dębowskie, Kopytkowo.	2025.11.18.
	Varmia–Mazúria vajdaság	
PL-ND.NON-P-2025-00041	**Védőkörzet:** W woj. warmińsko-mazurskim: — w powiecie olsztyńskim: a) w gminie Dywity, miejscowości: Tuławki, Nowe Włóki, Dąbrówka Wielka, Gady, w granicach administracyjnych miejscowości Gradki na południe od linii poprowadzonej przez miejscowości Frączki i Sętal, w granicach administracyjnych miejscowości Barczewko na północ od linii poprowadzonej przez miejscowości Szynowo i Różnowo.	2025.10.28.
	Felügyeleti körzet: W woj. warmińsko-mazurskim: — w powiecie olsztyńskim: a) w gminie Dywity, miejscowości: Tuławki, Nowe Włóki, Dąbrówka Wielka, Gady, w granicach administracyjnych miejscowości Gradki na południe od linii poprowadzonej przez miejscowości Frączki i Sętal, w granicach administracyjnych miejscowości Barczewko na północ od linii poprowadzonej przez miejscowości Szynowo i Różnowo.	2025.10.29. – 2025.11.6.
	Felügyeleti körzet: W woj. warmińsko-mazurskim: — w powiecie olsztyńskim: a) w gminie Dywity, miejscowości: Zalbki, Myki, Kieźliny, Dywity, Ługwałd, Różnowo, Rozgity, Sętal, Plutki, Frączki, Spręcowo, w granicach administracyjnych miejscowości Gradki na północ od linii poprowadzonej przez miejscowości Frączki i Sętal, w granicach administracyjnych miejscowości Barczewko na południe od linii poprowadzonej przez miejscowości Szynowo i Różnowo, w granicach administracyjnych miejscowości Bukwałd na wschód od linii poprowadzonej przez miejscowości Knopin i Gutkowo, w granicach administracyjnych miejscowości Brąswałd na wschód od linii rzeki Łyny; b) w gminie Barczewo, miejscowości: Szynowo, Lamkówko, Łęgajny, Maruny, Łapka, Lamkowo, Radosty, w granicach administracyjnych miejscowości Kronowo na zachód od linii poprowadzonej przez miejscowości Stare Włóki i Barczewo, w granicach administracyjnych miejscowości Ruszajny na zachód od linii poprowadzonej przez miejscowości Stare Włóki i Barczewo, w granicach administracyjnych miasta Barczewo na zachód od linii poprowadzonej przez miejscowości Próle i Bark, w granicach	2025.11.6.

Közigazgatási terület és a kitörés ADIS hivatkozási száma	Az 2. cikkben említett, védő- és felügyeleti körzetnek nyilvánított területek	Az alkalmazási időszak vége
	administracyjnych miejscowości Bark na zachód od linii poprowadzonej przez miejscowości Barczewo i Kaplityny, w granicach administracyjnych miejscowości Nikielkowo, Wójtowo i Kaplityny na północ od linii poprowadzonej przez miejscowości Rejczuchy i Olsztyn-Track; c) w gminie Jeziorany, miejscowości: Studzianka, Studnica, Derc, w granicach administracyjnych miejscowości Krokowo na zachód od linii poprowadzonej przez miejscowości Studnica i Kronowo, w granicach administracyjnych miejscowości Radostowo na południe od linii poprowadzonej przez miejscowości Studnica i Międzylesie. d) w gminie Dobre Miasto, miejscowości: Jesionowo, Orzechowo, Międzylesie, Podleśna, Stary Dwór, Barcikowo, Kabikiejmy, Kabikiejmy Dolne, w granicach administracyjnych miejscowości Cerkiewnik na wschód od linii poprowadzonej przez miejscowości Knopin i Gutkowo. e) w gminie Olsztyn, w granicach administracyjnych Miasta Olsztyn na północ od linii poprowadzonej przez miejscowości Mątki i Skajboty.	
	Nagy-Lengyelország és Lubusz vajdaság	
PL-ND-2025-00059 PL-ND-2025-00064 PL-ND-2025-00066	**Védőkörzet:** W woj. wielkopolskim: 1. W powiecie wolsztyńskim, w gminie Wolsztyn, miejscowości: Świętno, Obra, Kębłowo, Krzyż; 2. W powiecie leszczyńskim, w gminie Święciechowa: Długie Stare; 3. W powiecie leszczyńskim, w gminie Wijewo, miejscowości: Wijewo, Brenno, Radomyśl, Przylesie, Potrzebowo, Wilanów. W woj. lubuskim: — w powiecie wschowskim: 1) w gminie Wschowa, miejscowość Wschowa oraz obszary wiejskie: Dębowa Łęka, Olbrachcice, Przyczyna Dolna, Siedlnica, Łęgoń; 2) w gminie Sława, miejscowości: Przybyszów, Nowe Strącze, część miejscowości Stare Strącze leżąca na północ od drogi wojewódzkiej 278. W woj. dolnośląskim: — w powiecie górowskim, w gminie Niechlów: część obrębu miejscowości Siciny na północ od cieku wodnego Śląski Rów i na zachód od drogi wojewódzkiej nr 305.	2025.11.21.
	Felügyeleti körzet: W woj. wielkopolskim: 1. W powiecie wolsztyńskim, w gminie Wolsztyn, miejscowości: Świętno, Obra, Kębłowo, Krzyż; 2. W powiecie leszczyńskim, w gminie Święciechowa: Długie Stare; 3. W powiecie leszczyńskim, w gminie Wijewo, miejscowości: Wijewo, Brenno, Radomyśl, Przylesie, Potrzebowo, Wilanów. W woj. lubuskim: — w powiecie wschowskim: 1) w gminie Wschowa, miejscowość Wschowa oraz obszary wiejskie: Dębowa Łęka, Olbrachcice, Przyczyna Dolna, Siedlnica, Łęgoń; 2) w gminie Sława, miejscowości: Przybyszów, Nowe Strącze, część miejscowości Stare Strącze leżąca na północ od drogi wojewódzkiej 278.	2025.11.22. – 2025.11.30.

Közigazgatási terület és a kitörés ADIS hivatkozási száma	Az 2. cikkben említett, védő- és felügyeleti körzetnek nyilvánított területek	Az alkalmazási időszak vége
	W woj. dolnośląskim: — w powiecie górowskim, w gminie Niechlów: część obrębu miejscowości Siciny na północ od cieku wodnego Śląski Rów i na zachód od drogi wojewódzkiej nr 305.	
	Felügyeleti körzet: W woj. wielkopolskim: 1. W powiecie leszczyńskim, w gminie Wijewo, miejscowości: Miastko, Zaborówiec; 2. W powiecie leszczyńskim, w gminie Włoszakowice, miejscowości: Dominice, Włoszakowice, Koczury, Krzyżowiec, Mścigniew, Tłucznia, Papiernia, Zbarzewo, Daćbogi, Jezierzyce Kościelne; 3. W powiecie leszczyńskim, w gminie Święciechowa, miejscowości: Święciechowa, Piotrowice, Niechłód, Trzebiny, Długie Nowe, Lasocice, Przybyszewo. Henrykowo, Gołanice, Książęcy Las, Ogrody; 4. W powiecie wolsztyńskim, w gminie Przemęt, miejscowości: Wieleń, Osłonin, Olejnica, Radomierz, Starkowo, Górsko, Kaszczor, Mochy, Nowa Wieś, Perkowo, Solec, Solec Nowy, Przemęt-Leśniczówka; 5. W powiecie wolsztyńskim, w gminie Wolsztyn, miejscowości: Adamowo, Komorowo, Niałek Wielki, Nowa Dąbrowa, Nowa Obra, Nowy Widzim, Powodowo, Rudno, Stara Dąbrowa, Stary Widzim, Stradyń, Wilcze, Wroniawy, Berzyna, Borki; 6. W powiecie wolsztyńskim, w gminie Siedlec, miejscowości: Jaromierz, Jażyniec, Kiełkowo, Żodyń, Marianice, Podborowo. W woj. lubuskim: 1) w powiecie wschowskim: a) w gminie Sława, miejscowości: Łupice, Spokojna, Bagno, Szreniawa, Ciosaniec, Droniki, Lipinki, Radzyń, Sława, Lubogoszcz, Gola, Wróblów, Śmieszkowo i część miejscowości Stare Strącze leżąca na południe od drogi wojewódzkiej 278, b) w gminie Szlichtyngowa, obszar wiejski: Dryżyna, Górczyna, Jędrzychowice, Kowalewo, Stare Drzewce, Zamysłów, c) w gminie Wschowa, obszar wiejski: Hetmanice, Kandlewo, Konradowo, Nowa Wieś, Osowa Sień, Przyczyna Górna, Tylewice, Łysiny, Wygnańczyce, Lgiń; 2) w powiecie nowosolskim, w gminie Kolsko, miejscowości: Uście, Tatarki, Jesiona, Sławocin, Tyrszeliny, Kolsko, część miejscowości Konotop na północ od drogi leśnej łączącej m. Głuszyca z drogą pożarową nr 6; 3) w powiecie zielonogórskim: a) w gminie Kargowa, miejscowości: Obra Dolna, Nowy Jaromierz, Stary Jaromierz, część miejscowości Karszyn na wschód od drogi gminnej z miejscowości Kargowa do miejscowości Siadcza, b) w gminie Bojadła, część miejscowości Susłów, na wschód od drogi pożarowej nr 18. W woj. dolnośląskim : — w powiecie górowskim: a) gmina Niechlów - miejscowości: Łękanów, część obrębu miejscowości Siciny na południe od cieku wodnego Śląski Rów i na wschód od drogi wojewódzkiej nr 305, Wronów, Wioska, Tarpno; b) gmina Góra - miejscowości: Radosław, Nowa Wioska.	2025.11.30.

Közigazgatási terület és a kitörés ADIS hivatkozási száma	Az 2. cikkben említett, védő- és felügyeleti körzetnek nyilvánított területek	Az alkalmazási időszak vége
PL-ND-2025-00065	**Védőkörzet:** W woj. wielkopolskim: 1) w powiecie poznańskim, w gminie Stęszew, miejscowości: Zamysłowo, Stęszew, Wielkawieś, Antoninek, Strykowo, Strykówko, Twardowo, Srocko Małe, Wronczyn, Zaparcin, Witobel, Dębno, Dębienko, Dębina, Krąplewo, Drogosławiec, Sapowice; 2) w powiecie poznańskim, w gminie Dopiewo, miejscowości: Lisówki, Trzcielin, Joanka, Podgaj.	2025.11.17.
	Felügyeleti körzet: W woj. wielkopolskim: 1) w powiecie poznańskim, w gminie Stęszew, miejscowości: Zamysłowo, Stęszew, Wielkawieś, Antoninek, Strykowo, Strykówko, Twardowo, Srocko Małe, Wronczyn, Zaparcin, Witobel, Dębno, Dębienko, Dębina, Krąplewo, Drogosławiec, Sapowice; 2) w powiecie poznańskim, w gminie Dopiewo, miejscowości: Lisówki, Trzcielin, Joanka, Podgaj.	2025.11.18. – 2025.11.26.
	Felügyeleti körzet: W woj. wielkopolskim : 1) w powiecie poznańskim, w gminie Stęszew, miejscowości: Mirosławki, Rybojedzko, Tomice, Skrzynki, Tomiczki, Jeziorki, Piekary, Słupia, Modrze, Będlewo, Łódź, Górka, Trzebaw; 2) w powiecie poznańskim, w gminie Dopiewo, miejscowości: Zborowo, Zborówko, Dopiewo, Dopiewiec, Konarzewo, Podłoziny, Gołuski, Żarnowiec; 3) w powiecie poznańskim, w gminie Komorniki, miejscowości: Rosnówko, Walerianowo, Rosnowo, Chomęcice, Głuchowo, Komorniki, Wiry, Szreniawa, Jarosławiec, Kątnik, Wypalanki; 4) w powiecie poznańskim, w gminie Mosina, miejscowości: Dymaczewo Nowe, Dymaczewo Stare, Kierzki, Krosinko, Ludwikowo, Pożegowo, Mosina, Borkowice, Bolesławiec, Jeziory; 5) w powiecie poznańskim, w gminie Buk, miejscowości: Sznyfin, Dakowy Suche, Szewce, Dobra, Dobieżyn, Otusz, Cieśle; 6) w powiecie kościańskim, w gminie Czempiń, miejscowości: Bieczyny, Sierniki, Głuchowo, Piotrowo Pierwsze, Piotrowo Drugie, Maruszkowo, Zadory, Roszkowo; 7) w powiecie grodziskim, w gminie Granowo, miejscowości: Kąkolewo, część miejscowości Granowo na północny-wschód od skrzyżowania DK32 i ulicy Kolejowej, Separowo, Niemierzyce, Strzępiń, Bielawy, Zemsko, Januszewice, część miejscowości Kubaczyn na wschód od drogi powiatowej nr 2498P.	2025.11.26.
PL-ND-2025-00062	**Védőkörzet:** W woj. wielkopolskim: 1) w powiecie ostrowskim, w gminie Nowe Skalmierzyce, miejscowości: Biskupice Ołoboczne, Ociąż, Fabianów, Skalmierzyce, Śliwniki; 2) w powiecie ostrowskim, w gminie Sieroszewice, miejscowości: Bilczew, Psary, Latowice, Kowalew, Bibianki, Kęszyce, w miejscowości Rossoszyca obszar na północny zachód od skrzyżowania ul. Kaliskiej z ul. Ostrowską; 3) w powiecie ostrowskim, w gminie Ostrów Wlkp., miejscowości: Czekanów, Bagatela.	2025.11.11.

Közigazgatási terület és a kitörés ADIS hivatkozási száma	Az 2. cikkben említett, védő- és felügyeleti körzetnek nyilvánított területek	Az alkalmazási időszak vége
	Felügyeleti körzet: W woj. wielkopolskim: 1) w powiecie ostrowskim, w gminie Nowe Skalmierzyce, miejscowości: Biskupice Ołoboczne, Ociąż, Fabianów, Skalmierzyce, Śliwniki; 2) w powiecie ostrowskim, w gminie Sieroszewice, miejscowości: Bilczew, Psary, Latowice, Kowalew, Bibianki, Kęszyce, w miejscowości Rossoszyca obszar na północny zachód od skrzyżowania ul. Kaliskiej z ul. Ostrowską; 3) w powiecie ostrowskim, w gminie Ostrów Wlkp., miejscowości: Czekanów, Bagatela.	2025.11.12. – 2025.11.20.
	Felügyeleti körzet: 1) w powiecie ostrowskim, gmina Nowe Skalmierzyce, na terenie nie objętym obszarem zapowietrzonym; 2) w powiecie ostrowskim, w gminie Sieroszewice, miejscowości: Parczew, Strzyżew, Sieroszewice, Namysłaki, Wielowieś, Masanów, Miłaszka, Ołobok, Sławin, Westrza, Kaliszkowice, w miejscowości Rososzyca obszar na południowy wschód od skrzyżowania ul. Kaliskiej z ul. Ostrowską; 3) w powiecie ostrowskim, w gminie Ostrów Wlkp., miejscowości: Gutów, Górzno, Górzenko, Będzieszyn, Młynów, Słaborowice, Kwiatków, Lewków, Kołątajew, Szczury, Franklinów, Karski, Wysocko Wielkie, Wtórek, Nowe Kamienice, Sadowie, Smardowskie Olendry, Trąba, Warszty, Kąkolewo, Biłgoraje, Jamy, Gręblów, Michałków, Stary Staw; 4) w powiecie ostrowskim, w gminie Przygodzice, miejscowości: Chynowa, Bogufałów; 5) w powiecie kaliskim, w gminie Godziesze Wielkie, miejscowości: Wola Droszowska, Zadowice, Żydów; 6) w mieście Kalisz, osiedla: Dobrzec, Dobrzec P, Szczypiorno, Sulisławice, Sulisławice Kolonia, Piwonice, Piwonice Zachód, Nosków, Zagorzynek; 7) w powiecie pleszewskim, w gminie Gołuchów, miejscowości: Kościelna Wieś, Borczysko.	2025.11.20.
	Nyugat-Pomeránia vajdaság	
PL-ND-2025-00067	**Védőkörzet:** W województwie zachodniopomorskim: 1) w powiecie białogardzkim część Miasta Białogard znajdująca się w promieniu 3 km od współrzędnych 54.021433 15.925873; 2) w powiecie białogardzkim w gminie Białogard miejscowości: Lulewiczki, Redlino, Rościno, Trzebiele; 3) w powiecie białogardzkim część gminy Karlino znajdująca się w promieniu 3 km od współrzędnych 54.021433 15.925873.	2025.11.21.
	Felügyeleti körzet: W województwie zachodniopomorskim: 1) w powiecie białogardzkim część Miasta Białogard znajdująca się w promieniu 3 km od współrzędnych 54.021433 15.925873; 2) w powiecie białogardzkim w gminie Białogard miejscowości: Lulewiczki, Redlino, Rościno, Trzebiele; 3) w powiecie białogardzkim część gminy Karlino znajdująca się w promieniu 3 km od współrzędnych 54.021433 15.925873.	2025.11.22. – 2025.11.30.

Közigazgatási terület és a kitörés ADIS hivatkozási száma	Az 2. cikkben említett, védő- és felügyeleti körzetnek nyilvánított területek	Az alkalmazási időszak vége
	Felügyeleti körzet: W województwie zachodniopomorskim: 1) w powiecie białogardzkim część Miasta Białogard niewymieniona w obszarze zapowietrzonym; 2) w powiecie białogardzkim w gminie Białogard miejscowości: część obrębu miejscowości Byszyno znajdująca się w promieniu 10 km od współrzędnych 54.021433 15.925873, Dargikowo, Dargikowo Kolonia, Dębczyno, Gruszewo, Kamosowo, Klępino Białogardzkie, Kościernica, Laski, Leśniki, Lulewice, Łęczenko, Łęczno, Łęczno Kolonia, Łęczynko, Moczyłki, Nasutowo, Nawino, część obrębu miejscowości Nosówko znajdująca się w promieniu 10 km od współrzędnych 54.021433 15.925873, Pękaninko, Pękanino, Pomianowo, Pomianowo Kolonia, Pustkowo, Pustkówko, Rogowo, Rogowo Kolonia, Rychówko, Sińce, Stanomino, Strzelec, Tarpnowo, Zagórze, Ząbki, Żabiniec, Żelezno Kolonia, Żeleźno, Żelimucha, Żytelkowo; 3) w powiecie białogardzkim w gminie Karlino, miejscowości: Brzeźno, Chotyń, Czerwięcino, Daszewo, Daszewo Kolonia, Dębolas, Garnki, Karlinko, Karlino, Karścino, Kowańcz, Kozia Góra, Krukowo, Krzywopłoty, Lubiechowo, Lubiechowo-Przystanek, Malonowo, Mierzynek, Mierzynek Kolonia, Poczernino, Syrkowice, Ubysławice, Witolub, Zwartowo; 4) w powiecie kołobrzeskim, część gminy Dygowo znajdująca się w promieniu 10 km od współrzędnych 54.021433 15.925873; 5) w powiecie koszalińskim w gminie Biesiekierz miejscowości: Parsowo, Świeminko, Świemino, Warnino.	2025.11.30.